

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 41 (1968)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

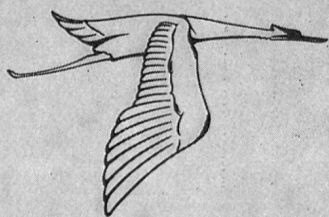
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

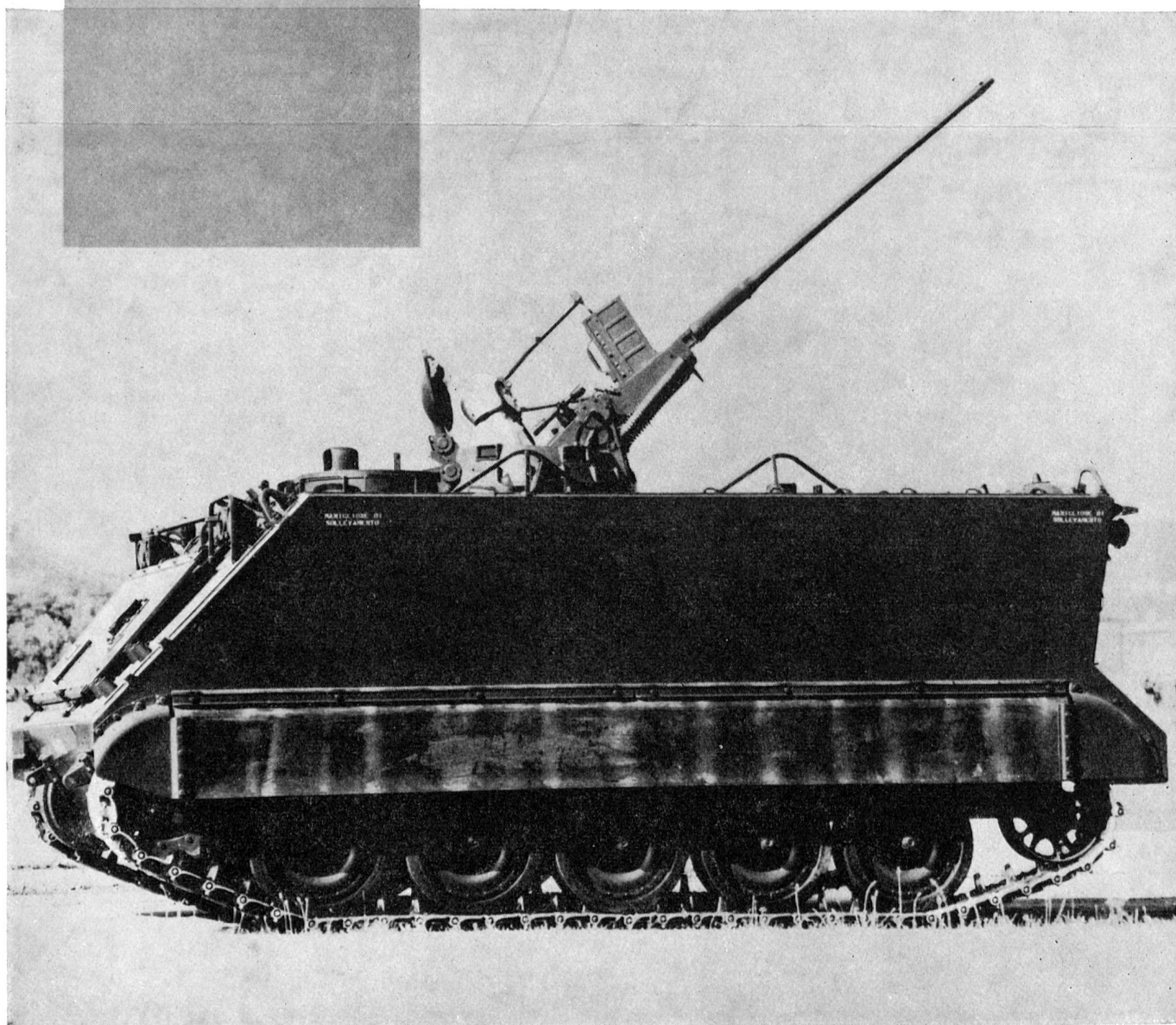
Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**HISPANO
SUIZA
(SUISSE)
S.A.
GENÈVE**

**Hispano Suiza - Otomelara Drehringlafette
mit 20 mm Kanone HS 820 ohne
Abänderungen des M 113 austauschbar
gegen M.G. cal. .50.**

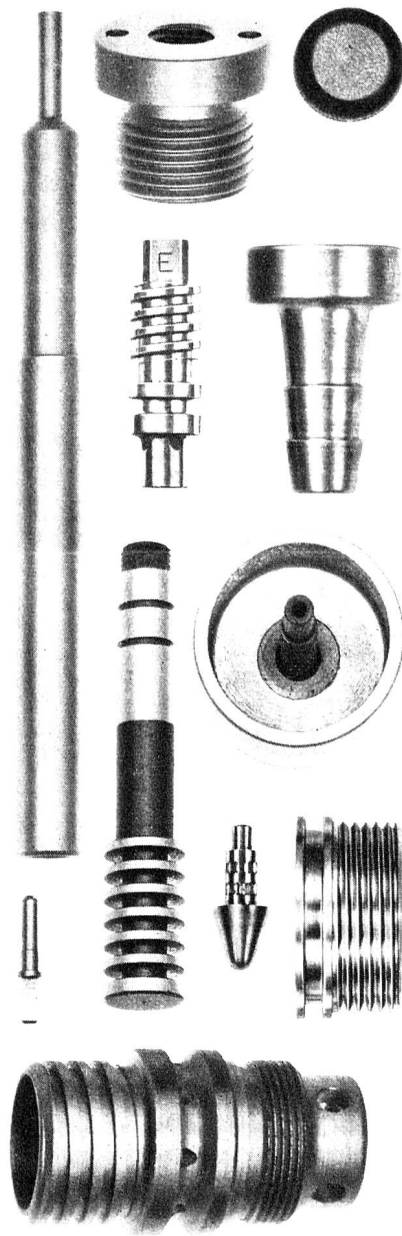
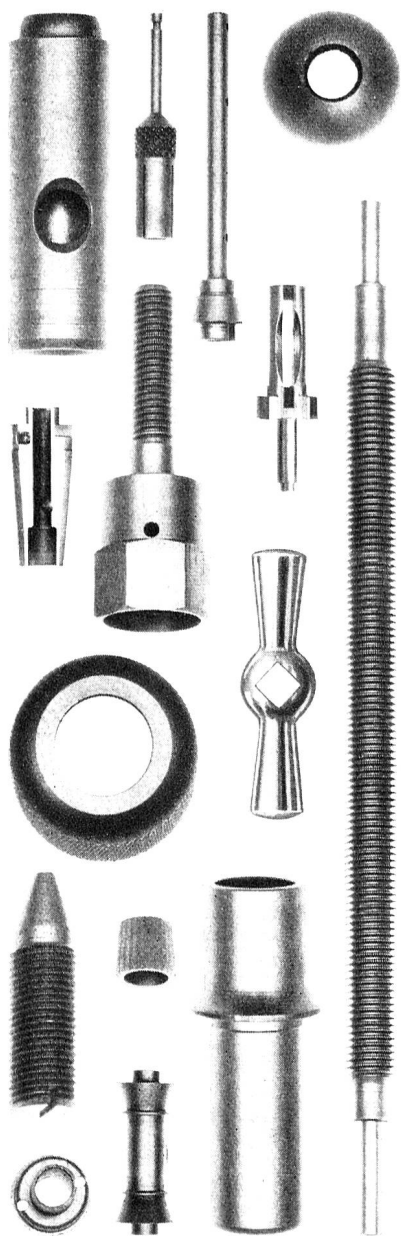


SPHINX

467

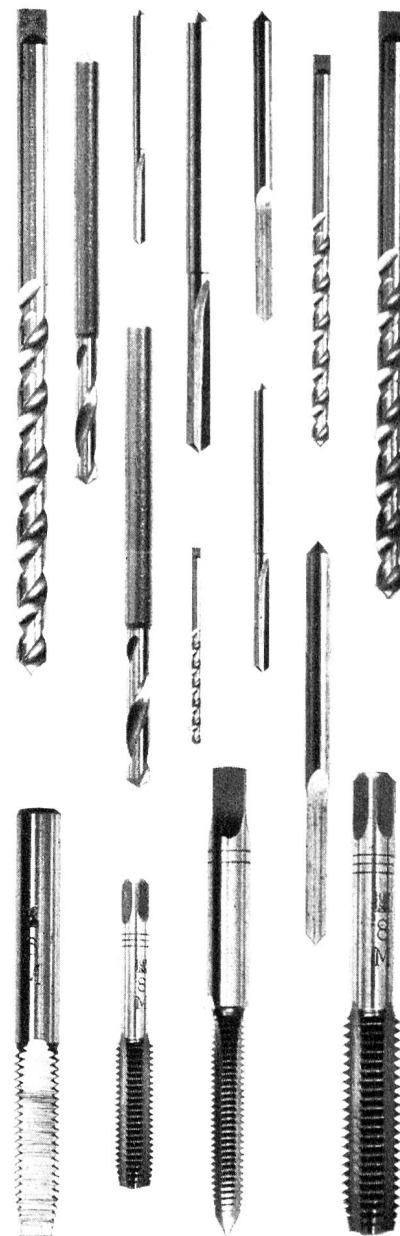
Drehteile

in allen Formen und Grössen bis 60 mm Durchmesser



Bohrer

und Gewindebohrer

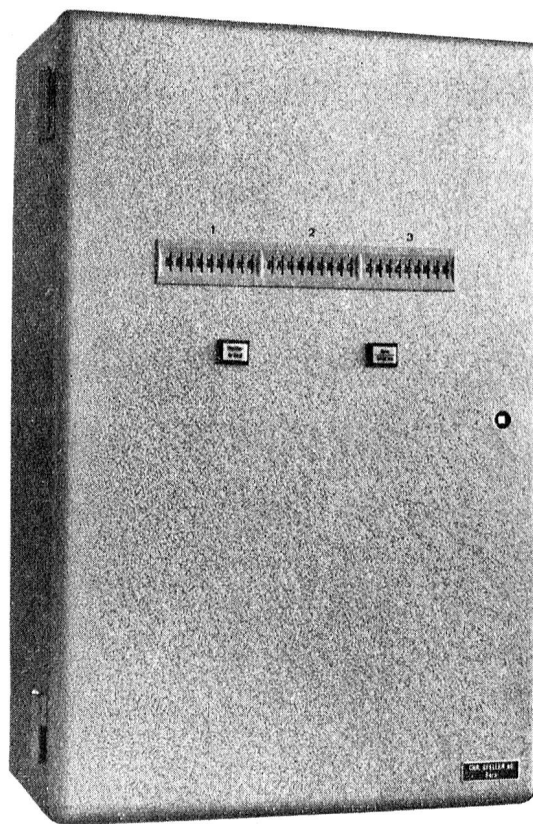


weltbekannt dank höchster Präzision





Telephonalarmmelder



Telesignal Typ T3 und Typ U45
zur automatischen Fernmeldung
von Alarmzuständen an beliebige
Telephonabonnenten

- Die Einstellung der Telephonnummern
mittels Nummernwahlschalter ist von
ausen jederzeit möglich
- Der Typ T3 erlaubt die Übertragung von
3 Alarmzuständen mit verschiedenen
Tonfrequenzsignalen
- Der Typ U45 meldet bis 45 Alarmzustände
à 6 Sekunden in Klartext

Chr. Gfeller AG 3018 Bern-Bümpliz

+GF+ Giesserei - Erzeugnisse und Maschinen von höchster Qualität



Fittings
Hilfsmittel
für die Rohrmontage
Temperguss
Stahlguss
Grauguss
Sphäroguss
Leichtmetallguss
Freileitungs-Armaturen
Räder und Kupplungen für
Strassen- und
Schienenfahrzeuge
Werkzeugmaschinen
Giessereimaschinen
Holzbearbeitungsmaschinen
Webereimaschinen

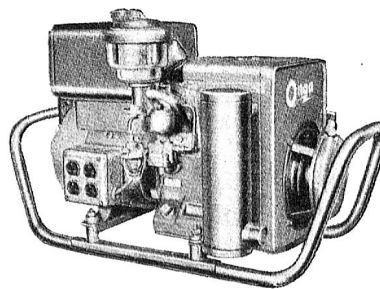
Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen (Schweiz)

Postadresse: 8201 Schaffhausen
Telephon: (053) 8 11 11 Telegramme: Geofischer
Telex: 7 62 22 geofischer schf

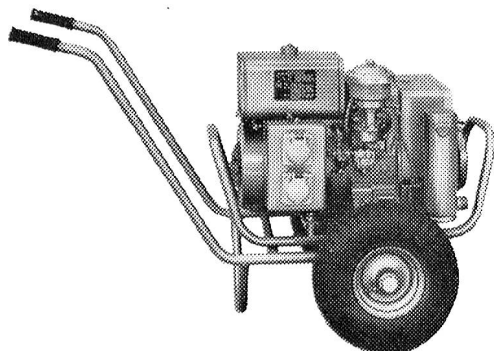
Notstromgruppen

400 Watt — 200 kW

für Armee und zivile Zwecke



Modelle AK und AJ
800-2000 Watt Wechsel-
strom



Lassen Sie uns Ihre Strom-
versorgungsprobleme lösen

Wir beraten Sie gerne

Verlangen Sie eine unverbindliche
Offerte

AKSA AG

Ingenieurbüro, 8116 Würenlos
Tel. 056 35643

ONAN

ENGINE / GENERATOR DIVISION
Studebaker
CORPORATION

Hersteller von mechanischen Zün-
dern aller Art, der in der ganzen
Welt bekannten **-elna-**Nähma-
schinen und der ersten in Gross-
fabrikation hergestellten elektri-
schen Zahnbürste.



tavarro sa
genève

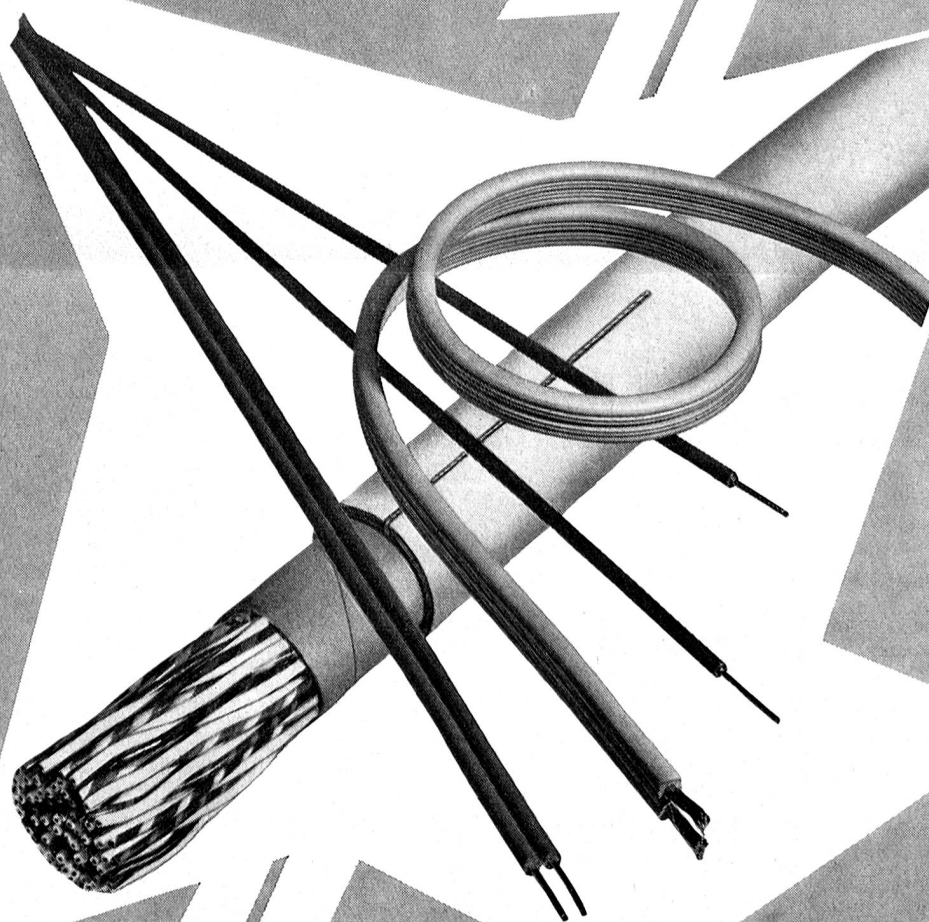
SOFLEX-Montierungsdrähte

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen

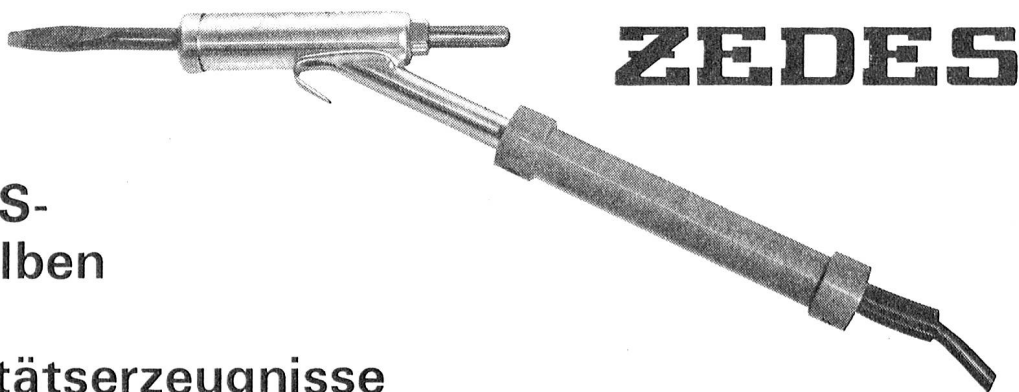
Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung
dienen wir gerne



ISOLA

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel



ZEDES

ZEDES- Lötkolben sind Qualitätserzeugnisse

Sie zeichnen sich aus durch:

- Handlichkeit, deshalb schnelles und müheloses Arbeiten
- Solide Bauart, deshalb lange Lebensdauer
- Kurze Anheizzeit
- Leichtes Auswechseln der Kupferspitze
- SEV-geprüft
- Prompter Reparaturservice

Unser Lieferprogramm umfasst:

- Typ F, 45, 60, 75 Watt
 - Typ T, 80, 100, 110, 120 Watt
 - Typ M, 200, 300 Watt
 - Typ G, 400, 500 Watt
 - Micro-Zedes 6,3 V / 10 Watt**
mit Einstecktransformator
- Verlangen Sie unsere Dokumentation!

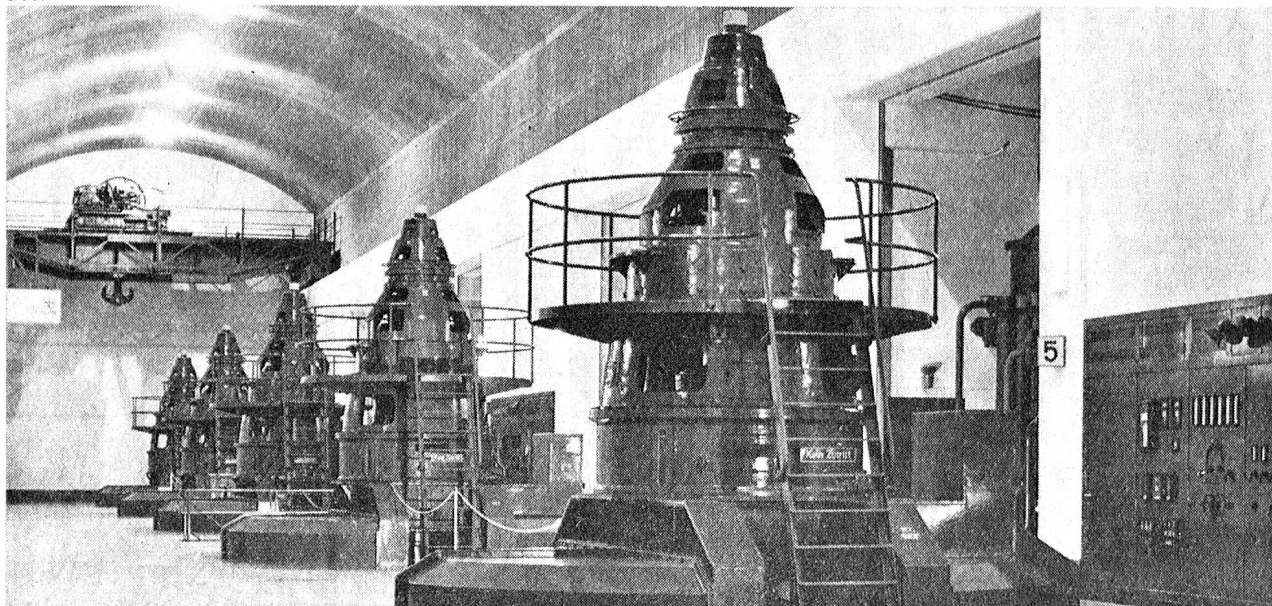
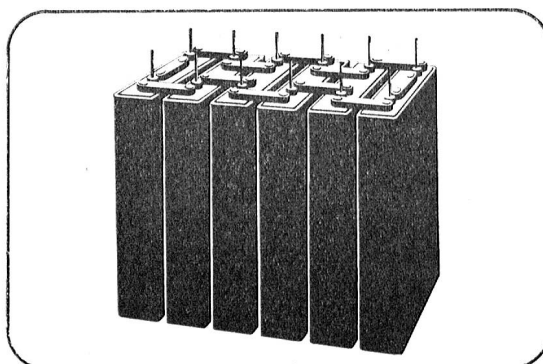
HYDREL AG, Maschinenfabrik, 8590 Romanshorn, Tel. (071) 631191

LECLANCHÉ

STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder Alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie:

Telefonzentralen — Kraftwerke — Radio- und TV-Sender — Verteilstationen — Sicherungsanlagen — Signalanlagen — Notbeleuchtung, usw.



Für jeden Zweck die geeignete Batterie
LECLANCHÉ S.A., 1401 YVERDON

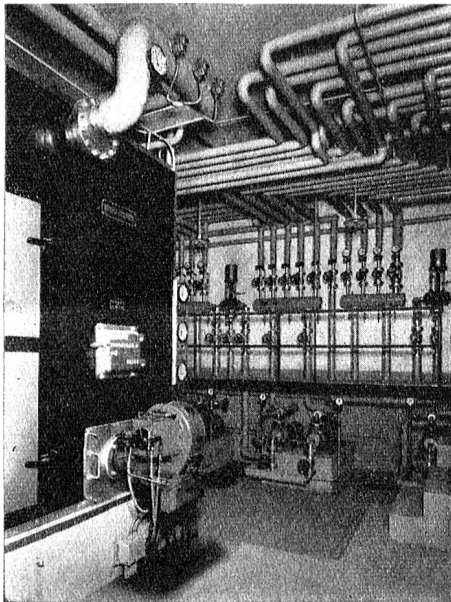
Unsere Fachleute beraten Sie gerne
Tél. 024 / 24721

**Heizungsanlagen
aller Systeme**

Oelfeuerungen

Lüftungen

Sanitäre Anlagen



Zentralen-Ausschnitt

einer Wärme-Speicher-Heizungs-
Anlage

Leistung: 1 200 000 kcal/h



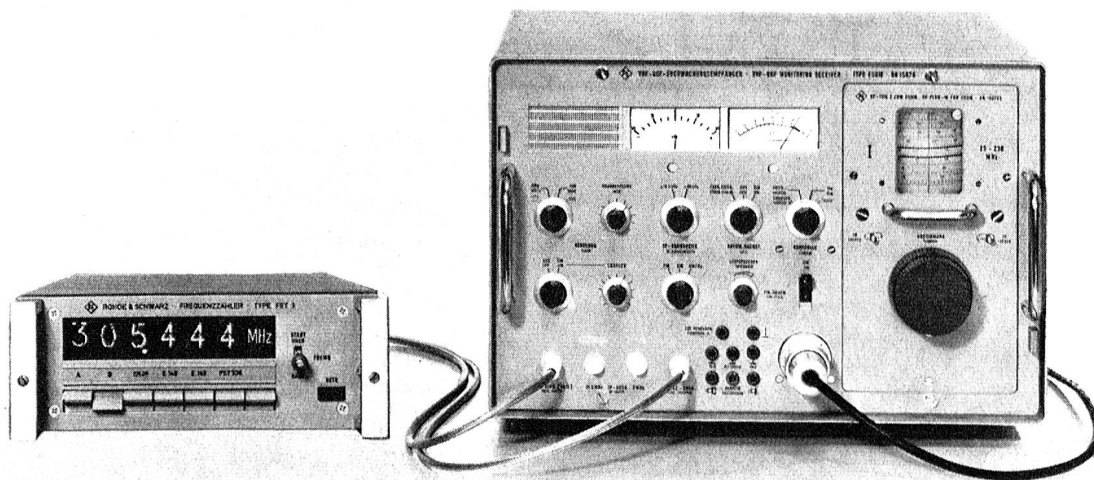
Boegli AG. Basel

Boegli + Co. Zürich



KW – VHF – UHF AM – SSB – FM Moderne Empfänger-Technik

Flugsicherung, Überwachung, Fern-Betrieb



Roschi Telecommunication AG Bern

Neue Adresse
ab 4. 9. 68:

Giacomettistr. 15
Postfach 63

Tel. 031 44 27 11
3000 Bern 31

Militär-Sprengstoffe

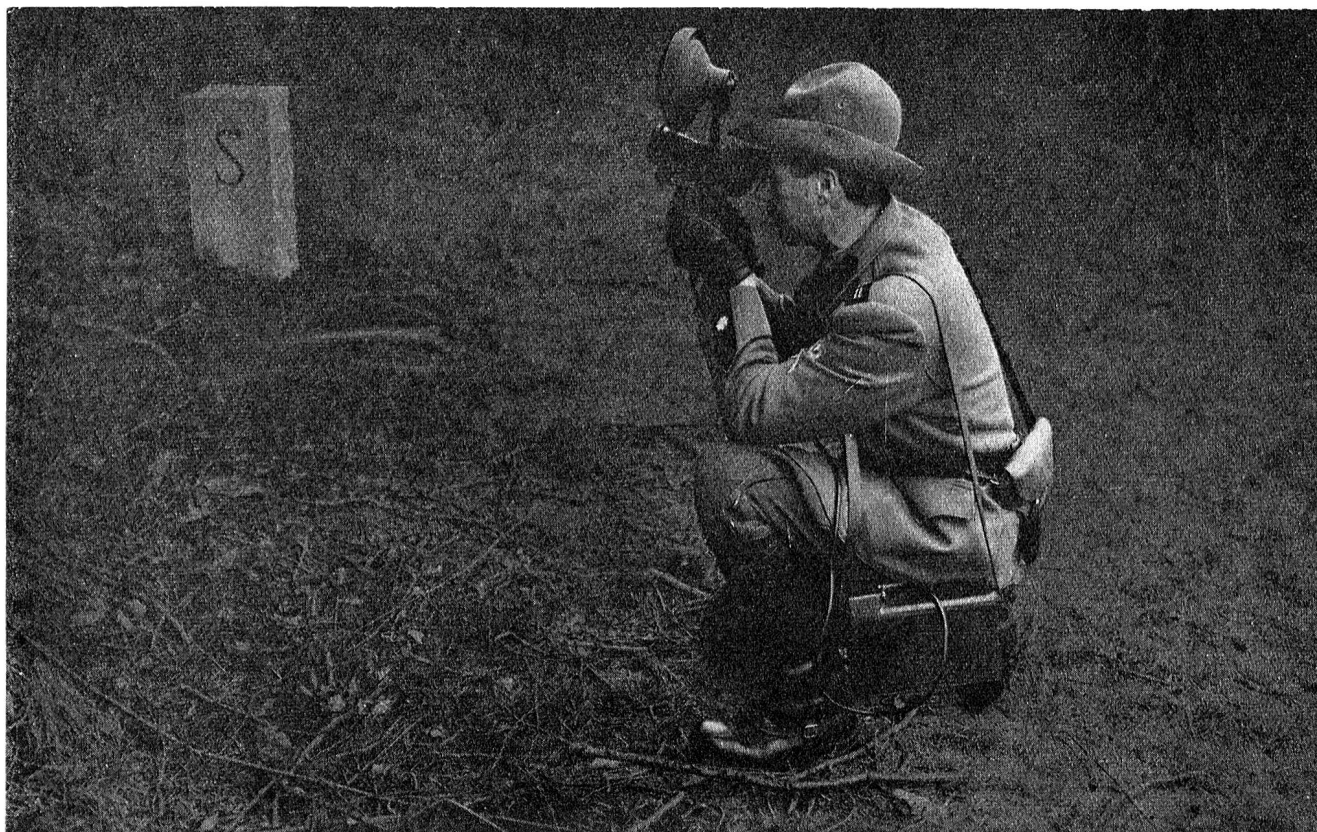


Schweiz.
Sprengstoff-Fabrik AG, Dottikon



Planen + Bauen

Ingenieurbüro für elektrische Anlagen	SAUBER + GISIN AG	Zürich	051 34 80 80
Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 44 42 40 031 23 18 63 081 22 09 68
Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom	E. Winkler & Cie.	Zürich Kloten Glattbrugg	051 25 86 88 051 84 72 17 051 83 66 47
Tiefbau, Strassen- und Brückenbau	A. Brunners Erben	Zürich	051 46 46 60
Sanitär	Bögli & Co	Zürich Basel	051 34 77 44 061 23 98 57
Grundwasserabsenkungen und Rammarbeiten	A. Brunners Erben	Zürich	051 46 46 60
Zentralheizung	Bögli & Co	Zürich Basel	051 34 77 44 061 23 98 57
Tank-Revisionen Neutr. Ölfeuerungs-service Tank-Anlagen	René Stutz	Zürich Dübendorf Chur	051 28 28 68 051 85 20 00 081 22 80 82
URPHEN Industriebodenbelag	URLIT AG	Flüelen	044 2 24 24
Ingenieurbüro für Elektrotechnik	Bernhard Graf	St. Gallen Chur Zürich	071 24 04 41 081 22 39 53 051 47 05 80
Funkgeräte	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 44 42 40 031 23 18 63 081 22 09 68
Entfeuchtung, Befeuchtung Meteorologische Messgeräte	Krüger & Co.	Degersheim Zürich-Oberhasli Belp	071 54 15 44 051 94 71 95 031 81 10 68



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ARGUS, das tragbare ALBIS-Infrarot-Nachtsehgerät

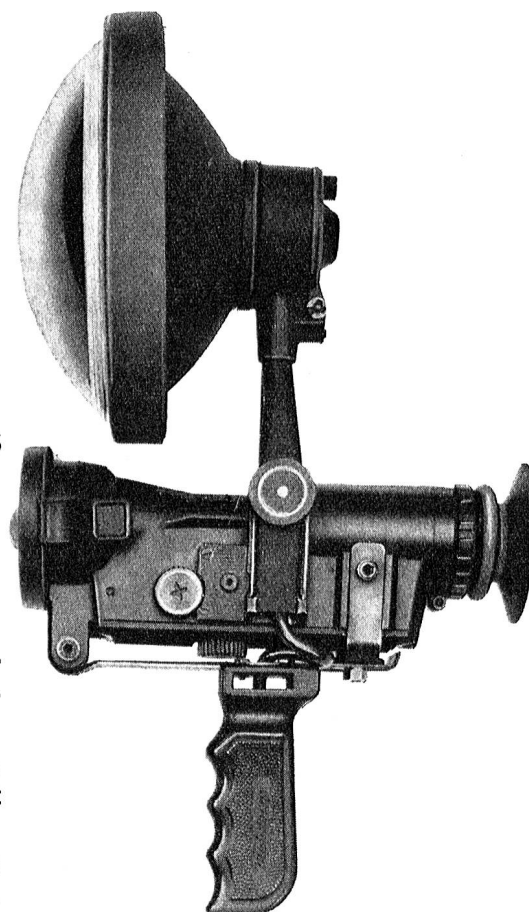
**ALBIS-Infrarot-Nachtsehgeräte vom Typ ARGUS
für**

**Militär
Polizei
Zollbehörden und
Wachgesellschaften**

dienen nächtlichen Beobachtungs- und Überwachungs-Aufgaben, wenn die Verwendung von sichtbarem Licht vermieden werden muss.

Der alte Wunsch, zu sehen ohne gesehen zu werden, wird durch das leichte, handliche Einmann-Gerät zweckmässig erfüllt.

ARGUS-Infrarot-Nachtsehgeräte besitzen eine gute Bildqualität, sind spritzwasserdicht und felddiensttauglich.



ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH